

CANTON DE POTTON

ANNEXE 2

DU RÈGLEMENT 2017-440

Liste des chemins accepté par le Service de la sécurité incendie et civile concernant l'accès des équipements de lutte contre incendie aux propriétés dans le Canton de Potton

List of roads accepted by the Fire and civil security department
concerning access of firefighting equipment
to properties in the Township of Potton

Date effective (voir note)
Effective date (see note)

George-R-Jewett, Ch.	en entier / in its entirety	2017-05-01
Girl's Camp, Chemin	sur les premiers 1900 mètres à partir du chemin George Jewett au ch. Panorama / 1.9 km from George Jewett	2017-05-01
Giroux, Chemin	sur les premiers 350 mètres à partir du chemin Mountain House / only 350 metres	2017-05-01
Grand-Duc, Chemin	Seulement le secteur du chemin qui bénéficient des services municipaux	2017-05-01
Hêtres, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Hibou, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Hilmar-Krausser, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Immortelles, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Jacques-Cartier, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Jayview, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Jean-Charles-Labranche, Ch,	sur les premiers 150 mètres à partir de la route 243 / only 150 metres	2017-05-01
Joseph-Blanchet, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
K.-Marciniak, ch.	en entier / in its entirety	2017-05-01
Knowlton-Landing, Chemin de	sur les premiers 900 Mètres à partir du chemin du Lac au ch. Loyaliste / 900 metres from Lac to Loyaliste	2017-05-01
Lac, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Lafond, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Laliberté, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Laplume, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Leadville, Chemin de	en entier / in its entirety	2017-05-01
Loyalistes, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Manson, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Mansonville, Route de	en entier / in its entirety	2017-05-01
Marion-Atwell, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Maurice-Coté, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Mayer, Chemin	sur les premiers 900 mètres à partir du ch. Mountain House / 900 metres only	2017-05-01
Mésanges, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Messier, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Mûriers, Chemin des	sur les premiers 100 mètres à partir du ch. Bombardier / 100 metres only	2017-05-01
Mill, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Miltimore, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Mimosa, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Mine, Chemin de la	en entier / in its entirety	2017-05-01
Monastère, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Montagnards, Chemin des	sur les premiers 200 mètres à partir du chemin Leadville / 200 metres only	2017-05-01
Mont-Bear, Chemin du	sur les premiers 600 mètres à partir du chemin Paruline / 600 metres only	2017-05-01
Mont Owl's Head, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Mountain, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01



CANTON DE POTTON

ANNEXE 2

DU RÈGLEMENT 2017-440

Liste des chemins accepté par le Service de la sécurité incendie et civile concernant l'accès des équipements de lutte contre incendie aux propriétés dans le Canton de Potton

List of roads accepted by the Fire and civil security department
concerning access of firefighting equipment
to properties in the Township of Potton

Date effective (voir note)
Effective date (see note)

Aéroport, Chemin de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Aiken, Montée	en entier / in its entirety	2017-05-01
Alphonse-Lessard, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Anémones, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Baker, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Bécassines, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Bélaïr, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Bellevue, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Bellevue, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Bombardier, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Boright, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Bosquet, Chemin	sur 200 mètres à partir du ch. Du Rocher / only 200 metres	2017-05-01
Bouleaux, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Carlton-Oliver, Chemin	sur 900 mètres à partir du chemin du Lac / only 900 metres	2017-05-01
Cèdres, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Chateau-landing, Chemin	sur 1 kilometre à partir du chemin du lac et finit au pont / only 1 km	2017-05-01
Cheminots, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Chevreuils, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Claude-George, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Colgan, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Colibris, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Cooledge, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Crowel, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Domaine, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Ducharme, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Écureuils, Montée des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Écorce, Chemin de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Elie-Hamelin, rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Équinoxe, Chemin de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Érablière, Chemin de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Étang-Korman, Ch, de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Étang-Sugar-Loaf, Ch, de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Faisans, Chemin des	À partir du ch. Colibris à l'intersection du ch. Des Mainates /from Colibris to Mainates	2017-05-01
Falaise, Chemin de la	sur les premiers 100 mètres à partir du chemin leadville / only first 100 metres	2017-05-01
Faulcons-Pélerins, Ch, des	sur les premiers 1400 mètres à partir du ch. Du Lac / only 1.4 km	2017-05-01
Fauteux, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Fitzsimmons, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Fontaine, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01

CANTON DE POTTON

ANNEXE 2

DU RÈGLEMENT 2017-440

Liste des chemins accepté par le Service de la sécurité incendie et civile concernant l'accès des équipements de lutte contre incendie aux propriétés dans le Canton de Potton

List of roads accepted by the Fire and civil security department
concerning access of firefighting equipment
to properties in the Township of Potton

Date effective (voir note)
Effective date (see note)

Mountain House, Chemin	sur les premiers 2 kilomètres à partir du chemin leadville / 2 km only	2017-05-01
Neil-Armstrong, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Original, Chemin de l'	en entier / in its entirety	2017-05-01
Ostryers, Chemin des	sur les premiers 350 mètres à partir du ch. Sugarloaf / 350 metres only	2017-05-01
Owl's Head, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Panorama, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Parulines, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Peabody, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Pins, Rue des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Pinsons, Chemin des	sur les premiers 200 mètres à partir du ch. Faisans / 200 metres only	2017-05-01
Pipeline, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Pont-Couvert, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
Porcs-Épics, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Potton-Springs, Chemin de	en entier / in its entirety	2017-05-01
Prairie, Chemin de la	en entier / in its entirety	2017-05-01
Première-Branche, Chemin de la	en entier / in its entirety	2017-05-01
Principale, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Province Hill, Chemin de	en entier / in its entirety	2017-05-01
Racine, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Renard, Chemin du	en entier / in its entirety	2017-05-01
René-Rémillard, Montée	en entier / in its entirety	2017-05-01
Richard-Jones, Chemin	sur les premiers 400 mètres à partir du ch. Carlton Oliver / 400 metres only	2017-05-01
River, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Rocher, Chemin du	sur les premiers 200 mètres à partir du ch. Mountain / 200 metres only	2017-05-01
Rodrigue, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Route 243	en entier / in its entirety	2017-05-01
Roselins, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
R-Pouliot, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Ruiter Brook, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Sarcelles, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Sargent, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Schoolcraft, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Signal Hill, Chemin	en entier / in its entirety	ajouté par l'amendement 2017-440-B 2018-01-15
Solidarité, Rue de la	en entier / in its entirety	2017-05-01
Sopola, Chemin	sur les premiers 500 mètres à partir de la route 243 / 500 metres only	2017-05-01
Source, Chemin de la	sur les premiers 350 mètres à partir du ch. Bombardier / 350 metres only	2017-05-01
Tamias, Chemin des	en entier / in its entirety	2017-05-01
Théodore-Coutu ch.	en entier / in its entirety	2017-05-01

CANTON DE POTTON

ANNEXE 2

DU RÈGLEMENT 2017-440

Liste des chemins accepté par le Service de la sécurité incendie et civile concernant l'accès des équipements de lutte contre incendie aux propriétés dans le Canton de Potton

List of roads accepted by the Fire and civil security department
concerning access of firefighting equipment
to properties in the Township of Potton

Date effective (voir note)
Effective date (see note)

Tomuschat, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Traversée, Chemin de la	en entier / in its entirety	2017-05-01
Traver, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
Vale Perkins, chemin de	en entier / in its entirety	2017-05-01
Vale Perkins, Rue	en entier / in its entirety	2017-05-01
Vallée-Missisquoi, Ch, de la	en entier / in its entirety	2017-05-01
Versant, Chemin du	sur les premiers 400 mètres à partir du ch. White / 400 metres only	2017-05-01
West Hill, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
White, Chemin	en entier / in its entirety	2017-05-01
W-Mierzwinski, ch.	en entier / in its entirety	2017-05-01

Cette liste forme l'Annexe 2 du règlement sur la sur la sécurité incendie et civile, amendements inclus

NOTE: la date effective signifie la date partir de laquelle le chemin apparait dans cette annexe; la date effective peut être corrigée pour refléter la date exacte de l'entrée en vigueur d'un amendement

This list represents Appendix 2 to the bylaw concerning fire safety, including amendments

NOTE: the effective date denotes the exact day a road appeared for the first time in this appendix; this date may be corrected to show the exact date of an amendment to the bylaw coming into force

WARNING: the English translation is given for convenience; the French text shall prevail for any interpretation

Copie conforme
3 avril 2018



Thierry Roger
Directeur général secrétaire trésorier
Town manager & secretary treasurer